

EUROOPA PARLAMENT



2005 - 2006



Istungi

PROTOKOLL

esmaspäev
13. märts 2006

P6_PV(2006)03-13

ET

PE 369.631

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldused	3
3. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
4. Volituste kontrollimine	3
5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	4
6. Parlamendiliikme mandaat	4
7. Turulepääs sadamateenuste valdkonnas (menetluse lõpetamine)	4
8. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	4
9. Esitatud dokumendid.....	4
10. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	8
11. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	8
12. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus	8
13. Assigneeringute ümberpaigutamine	8
14. Petitsioonid.....	8
15. Tööplaan.....	13
16. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel	14
17. Sundprostituatsioon rahvusvaheliste spordiürituste raames – ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva korraldamine (arutelu)	14
18. Ettevõtete ümberpaigutamine regionaalarengu kontekstis (arutelu)	15
19. Neljas maailma veefoorum (arutelu)	15
20. Suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku rahastamisvahend * (arutelu)	16
21. Ühenduse elavhõbedaalne strateegia (arutelu)	16
22. Töötajate liikumisvabadus ja üleminekuperioodid (arutelu)	16
23. Järgmise istungi päevakord	17

24. Istungi lõpp	17
25. Istungjärgu lõpp	17
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	19

EUROOPA PARLAMENT

2005–2006 ISTUNGJÄRK

13. märts 2006 istung

STRASBOURG

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.05.

Sõna võtsid Struan Stevenson, kes puudutas täiskogu töökorralduse reformi, mis on praegu esimeeste konverentsil läbivaatamisel, ning heitis presidendile ette selle tutvustamist hiljutistes pressiavaldustes, konsulteerimata eelnevalt parlamendiliikmetega (president kinnitas, et parlamendiliikmeid teavitatakse õigeaegselt, lisades ka, et esimeeste konverents ei ole oma tööd veel lõpetanud), ja Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, kes kinnitas fraktsiooni toetust presidendi algatusele.

2. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president esines avaldusega rahvusvahelise naistepäeva puhul. Muuhulgas mõistis president hukka Teheranis oma õiguste nimel meelt avaldanud naiste represseerimise ning väljendas Euroopa Parlamendi nimel solidaarsust kõigi naisühendustega, kes esitavad rahumeelselt samalaadseid nõudmisi.

President esines ka avaldusega Euroopa teise terrorismiohvrite päeva puhul ning märkis, et Euroopa Parlament jätkab osalemist terrorismivastases võitluses.

3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Andreas Mölzer teatas, et vaatamata tema kohalolekule 14.02.2006 istungil ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

4. Volituste kontrollimine

JURI komisjoni ettepanekul kinnitas parlament Hubert Pirkeri, Gabriele Stauneri ja Glenis Willmotti mandaadi.

Nimetatud mandaadid jõustuvad vastavalt 1. veebruaril 2006, 18. jaanuaril 2006 ja 1. jaanuaril 2006.

5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni PPE-DE taotlusel kinnitas parlament järgmise ametissenimetamise:

julgeoleku ja kaitse allkomisjon: Giorgos Dimitrakopoulos.

6. Parlamendiliikme mandaat

Bogdan Goliki advokaadid on parlamendile edastanud tema mandaati käsitleva kirja, mis saadeti edasi JURI komisjonile.

7. Turulepääs sadamateenuste valdkonnas (menetluse lõpetamine)

Parlament lükkas 18. jaanuaril 2006. aastal tagasi ettepaneku võtta vastu direktiiv turulepääsu kohta sadamateenuste valdkonnas (*18.01.2006 protokoll punkt 4.8*). Sellest tulenevalt palus parlament vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 1 komisjonil oma ettepaneku tagasi võtta.

Komisjon ei võtnud ettepaneku tagasivõtmise osas koheselt seisukohta. Seetõttu saadeti küsimus vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 3 uuesti pädevale parlamendikomisjonile.

Komisjon teatas 8. märtsi 2006. aasta kirjas siiski, et võtab ettepaneku tagasi. Sellega loetakse asjaomane menetlus lõpetatuks.

8. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) (3643/2/2005 - C6-0083/2006 - 2004/0127(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kaevandustööstuse jäätmete käitlemise ja direktiivi 2004/35/EÜ muutmise kohta (3665/5/2005 - C6-0069/2006 - 2003/0107(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85 (3671/4/2005 - C6-0067/2006 - 2001/0241(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 autovedudega seotud sotsiaalõigusnormide kohta rakendamise miinimumtingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ (3672/3/2005 - C6-0068/2006 - 2003/0255(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb üldkasutatavate elektrooniliste sideteenuste või üldkasutatavate sidevõrkude pakkujate tegevusega kaasnevate või nende töödeldud andmete säilitamist ja millega muudetakse direktiivi 2002/58/EÜ (3677/12/2005 - C6-0084/2006 -

9. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendi komisjonid:

1.1) raportid

- Raport ettevõtete ümberpaigutamise kohta regionaalarengu kontekstis (2004/2254(INI)) - Regionaalarengukomisjon - Raportöör Hutchinson Alain (A6-0013/2006).

- Raport keskkonnasõbralikumate kalastusmeetodite kohta (2004/2199(INI)) - Kalanduskomisjon - Raportöör Ó Neachtain Seán (A6-0019/2006).

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 29. mai 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1348/2000 tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kätteandmise kohta (KOM(2005)0305 - C6-0232/2005 - 2005/0126(COD)) - Õigusasjade komisjon - Raportöör: Gauzès Jean-Paul (A6-0024/2006).

- Raport 2005. aasta laienemist käsitleva komisjoni strateegiadokumendi kohta (2005/2206(INI)) - Välisasjade komisjon - Raportöör Brok Elmar (A6-0025/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku rahastamisvahend (KOM(2005)0113 - C6-0181/2005 - 2005/0052(CNS)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - Raportöör Papadimoulis Dimitrios (A6-0027/2006).

- Raport sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasamise kohta (2005/2097(INI)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon - Raportöör Bauer Edit (A6-0028/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2005)0368 - C6-0431/2005 - 2005/0155(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon - Raportöör Costa Paolo (A6-0029/2006).

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tervise ja tarbijakaitse tegevusprogramm aastateks 2007–2013 – terviseküsimused (KOM(2005)0115 [01] - C6-0097/2005 - 2005/0042A(COD)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - Raportöör Trakatellis Antonios (A6-0030/2006).

- Raport ümberkorralduste ja tööhõive kohta (2005/2188(INI)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon - Raportöör Cottigny Jean Louis (A6-0031/2006).

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tervise ja tarbijakaitse tegevusprogramm aastateks 2007–2013 – tarbijakaitseküsimused (KOM(2005)0115 [02] - C6-0225/2005 - 2005/0042B(COD)) - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon - Raportöör Thyssen Marianne (A6-0032/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus põllumajandustoodete ja toiduainete

garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta (KOM(2005)0694 - C6-0026/2006 - 2005/0270(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon - Raportöör Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0033/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta (KOM(2005)0698 - C6-0027/2006 - 2005/0275(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon - Raportöör Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0034/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Mikroneesia Liiduriikide vahelise partnerluslepingu sõlmimist Mikroneesia Liiduriikides kalastamise kohta (KOM(2005)0502 - C6-0353/2005 - 2005/0206(CNS)) - Kalanduskomisjon - Raportöör Miguélez Ramos Rosa (A6-0035/2006).

- Raport Euroopa infoühiskonna kohta majanduskasvu ja tööhõive eest (2005/2167(INI)) - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon - Raportöör Paasilinna Reino (A6-0036/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 3690/93, millega kehtestatakse ühenduse süsteem, mis sätestab eeskirjad kalapüügilitsentsides sisalduva miinumteabe kohta (KOM(2005)0499 - C6-0354/2005 - 2005/0205(CNS)) - Kalanduskomisjon - Raportöör Braghetto Iles (A6-0037/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, millega laiendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 44/2001 (kohtualluvus ning kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades) sätteid Taanile (KOM(2005)0145 - C6-0305/2005 - 2005/0055(CNS)) - Õigusasjade komisjon - Raportöör Gauzès Jean-Paul (A6-0038/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, millega laiendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1348/2000 (tsiviil- ja kaubandusajades kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kätteandmine) sätteid Taanile (KOM(2005)0146 - C6-0306/2005 - 2005/0056(CNS)) - Õigusasjade komisjon - Raportöör Gauzès Jean-Paul (A6-0039/2006).

- Raport toiduks mittekasutatavate põllukultuuride edendamise kohta (2004/2259(INI)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon - Raportöör Parish Neil (A6-0040/2006).

- Raport demograafiliste väljakutsete ja põlvkondadevahelise solidaarsuse kohta (2005/2147(INI)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon - Raportöör Bushill-Matthews Philip (A6-0041/2006).

- Raport Euroopa tasandi erakondade kohta (2005/2224(INI)) - Põhiseaduskomisjon - Raportöör Leinen Jo (A6-0042/2006).

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (KOM(2005)0081 - C6-0083/2005 - 2005/0017(COD)) - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon - Raportöörid: Sartori Amalia, Gröner Lissy (A6-0043/2006).

- Raport ühenduse elavhõbedaalse strateegia kohta (2005/2050(INI)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - Raportöör Matsakis Marios (A6-0044/2006).

- *** Soovituse ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse seisukoha kohta

seoses ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja eelnõuga mootorsõidukite kohanduvate esitulede süsteemi (AFS) nõuetele vastavaks tunnistamise kohta (14454/2005 - C6-0445/2005 - 2005/0180(AVC)) - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon - Raportöör Barón Crespo Enrique (A6-0045/2006).

- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse seisukoha kohta seoses ÜRO Majanduskomisjoni sõiduautode ja nende haagiste rattaid käsitleva eeskirja eelnõuga (14451/2005 - C6-0444/2005 - 2005/0181(AVC)) - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon - Raportöör Barón Crespo Enrique (A6-0046/2006).

- Raport abi tõhususe ja korruptsiooni kohta arengumaades (2005/2141(INI)) - Arengukomisjon - Raportöör van den Berg Margrietus (A6-0048/2006).

- Raport nõukogule esitatava Euroopa Parlamendi soovitusete ettepaneku kohta Euroopa vahistamismääruse hinnangu kohta (2005/2175(INI)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - Raportöör Hazan Adeline (A6-0049/2006).

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/91/EMÜ aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise osas (KOM(2004)0730 - C6-0169/2004 - 2004/0256(COD)) - Õigusasjade komisjon - Raportöör Kauppi Piia-Noora (A6-0050/2006).

- Raport majanduskoostöö lepingute (EPA) mõju kohta arengule (2005/2162(INI)) - Arengukomisjon - Raportöör Morgantini Luisa (A6-0053/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2728/94 välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (KOM(2005)0130 - C6-0176/2005 - 2005/0025(CNS)) - Eelarvekomisjon - Raportöör Seppänen Esko (A6-0054/2006).

- Raport Euroopa lepinguõiguse ja ühenduse õigustiku muutmise kohta: tulevikuplaanid (2005/2022(INI)) - Õigusasjade komisjon - Raportöör Lehne Klaus-Heiner (A6-0055/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (KOM(2005)0181 - C6-0234/2005 - 2005/0090(CNS)) - Eelarvekomisjon - Raportöör Gräßle Ingeborg (A6-0057/2006).

- Raport 2007. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta – II, IV, V, VI, VII, VIII (A) ja VIII (B) jagu ning Euroopa Parlamendi esialgse eelarvestuse eelprojekt (I jagu), I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – Euroopa Kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII (A) jagu - Euroopa ombudsman, VIII (B) jagu – Euroopa andmekaitseinspektor (2006/2021(BUD)) - Eelarvekomisjon - Raportöör Grech Louis (A6-0058/2006).

- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel sõlmitud Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu protokollile sõlmimise kohta, arvestades Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Leedu Vabariigi, Läti Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Slovaki Vabariigi, Sloveenia Vabariigi, Tšehhi Vabariigi ja Ungari Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga (6060/2006 - C6-0077/2006 - 2004/0266(AVC)) - Välisasjade komisjon - Raportöör Brok Elmar (A6-0059/2006).

2) parlamendiliikmed:

2.1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- (O-0001/2006) Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel, Caroline Lucas ja Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel ning Glyn Ford, Giovanni Berlinguer ja Béatrice Patrie komisjonile: Neljas maailma veefoorum Méxicos (16.–22. märts 2006) (B6-0003/2006)
- (O-0002/2006) Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel nõukogule: privileegide ja immunitetide protokoll muutmise (B6-0004/2006)
- (O-0003/2006) Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel komisjonile: Juristid ja üldine huvi toimiva õigussüsteemi vastu (B6-0005/2006)
- (O-0004/2006) Margrietus van den Berg DEVE komisjoni nimel nõukogule: Cotonou kokkuleppe läbivaatamine ja 10. EAFi summa määramine (B6-0006/2006)
- (O-0005/2006) Enrique Barón Crespo INTA komisjoni nimel komisjonile: Euroopa jalatsitööstuse olukord aasta pärast liberaliseerimist (B6-0007/2006)
- (O-0006/2006) Anna Záborská FEMM komisjoni nimel komisjonile: Sundprostitutsioon rahvusvaheliste spordiürituste raames (B6-0008/2006)
- (O-0007/2006) Giles Chichester ITRE komisjoni nimel nõukogule: Euroopa Liidu energiavarustuse turvalisus (B6-0009/2006)
- (O-0008/2006) Giles Chichester ITRE komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Liidu energiavarustuse turvalisus (B6-0010/2006)
- (O-0011/2006) Karin Riis-Jørgensen ja Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva korraldamine (B6-0011/2006)
- (O-0013/2006) István Szent-Iványi, Graham Watson ja Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Töötajate liikumisvabadus ja üleminekuperioodid (B6-0012/2006)
- (O-0017/2006) Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastu võitlemise päeva korraldamine (B6-0014/2006)
- (O-0019/2006) Lissy Gröner fraktsiooni PSE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastu võitlemise päeva korraldamine (B6-0015/2006)
- (O-0021/2006) Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Feleknaš Uca, Ilda Figueiredo ja Věra Flasarová fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva sisseviimine (B6-0016/2006)

2.2) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0013/2006)

- Evans Robert, Newton Dunn Bill, Montoro Romero Cristobal, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Badia I Cutchet Maria, Carnero González Carlos, Mölzer Andreas, Letta Enrico, Seeber Richard, Lundgren Nils, Medina Ortega Manuel, McGuinness Mairead, Battilocchio Alessandro, Bowis John, Rutowicz Leopold Józef, Staes Bart, Beglitis Panagiotis, Kallenbach Gisela, Davies Chris, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Ortuondo Larrea Josu, Papadimoulis Dimitrios, Karatzaferis Georgios, Andrikienė Laima Liucija, Uca Feleknaš, Lynne Elizabeth, Harkin Marian, Aylward Liam, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Meyer Pleite

Willy, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Moraes Claude, Bonde Jens-Peter, Varvitsiotis Ioannis, Mitchell Gay, Hutchinson Alain, Manolakou Diamanto, Sonik Bogusław, Malmström Cecilia, Mavrommatis Manolis, Moreno Sánchez Javier, Sjöstedt Jonas, Doyle Avril, Szejna Andrzej Jan, Hedh Anna, Ayuso González María del Pilar, Toussas Georgios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, López-Istúriz White Antonio, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Belet Ivo, Mikolášik Miroslav, Kacin Jelko, Sánchez Presedo Antolín, Gill Neena- Ryan Eoin, Malmström Cecilia, Beglitis Panagiotis, Rack Reinhard, Manolakou Diamanto, Schierhuber Agnes, Ludford Sarah, Mitchell Gay, Crowley Brian, Moraes Claude, Newton Dunn Bill, Belet Ivo, Aylward Liam, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Andrikenė Laima Liucija, Posselt Bernd, Davies Chris, Papadimoulis Dimitrios, Berger Maria, Karim Sajjad, Prets Christa, Seeber Richard, Rübig Paul, Karas Othmar, Pirker Hubert, Guerreiro Pedro, Toussas Georgios, Ó Neachtain Seán, Evans Robert, Sakalas Aloyzas, Henin Jacky, Pafilis Athanasios, Bowis John, Mavrommatis Manolis, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Czarnecki Ryszard, Masip Hidalgo Antonio, Hedh Anna, Kallenbach Gisela, Doyle Avril

2.3) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):

- Ortuondo Larrea Josu - Resolutsiooni ettepanek Angola iseseisvumise 30. aastapäeva kohta (B6-0144/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	DEVE
----------------	-------------------------	------

- Muscardini Cristiana - Resolutsiooni ettepanek bio-mootorikütuste kohta (B6-0145/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	ITRE
	nõuandvad komisjonid	ENVI, TRAN

- Muscardini Cristiana - Resolutsiooni ettepanek omandiõigust käsitleva valge raamatu kohta (B6-0146/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	JURI

- Muscardini Cristiana - Resolutsiooni ettepanek jalgratta kasutamise edendamise kohta (B6-0147/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	TRAN
	nõuandvad komisjonid	ECON

2.4) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116)

- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Robert Navarro, Dirk Sterckx ja Jeanine Hennis-Plasschaert Euroopa merenduspäeva kohta(0011/2006),

- Jean-Claude Martinez Euroopa viinamarjakasvatavate traagilise olukorra kohta (0012/2006),
- Maciej Marian Giertych üleskutse kohta kõikidele riikidele avada Teise maailmasõja arhiivid (0013/2006),
- Janusz Wojciechowski, Caroline Lucas, Ioannis Gklavakis ja Thijs Berman geneetiliselt muundatud toidu, seemnete ja sööda kohta (0014/2006),
- Andreas Mölzer vastastikuse austamise kohta (0015/2006),
- Matteo Salvini Euroopa Parlamendi Brüsseli istungisaali nimetamise kohta kirjanik Oriana Fallaci järgi (0016/2006),
- Daniel Stroj vajaduse kohta rakendada tasakaalustatud Euroopa (0017/2006).

10. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 67, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81/2005 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

11. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu edastas järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- leping, millega millega muudetakse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000.

12. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatis 2005. aasta detsembri osaistungjärgul vastu võetud Euroopa Parlamendi resolutsioonile (komisjoni 2006. aasta õigusloome- ja tööprogrammi kohta (B6-0636/2005)) järgneva tegevuse kohta.

13. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku assigneeringute ümberpaigutamise DEC 02/2006 kohta (C6-0036/2006 - SEK(2005)0071 (lõplik)).

Eelarvekomisjon otsustas vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku tervikuna tagasi lükata. Eelarvekomisjon on siiski valmis ümberpaigutamise taotluse oma 20. märtsi 2006. aasta koosolekul samadel tingimustel uuesti läbi vaatama.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku assigneeringute ümberpaigutamise DEC 03/2006 kohta (C6-0060/2006 - SEK(2005)0106 (lõplik)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

14. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

20.02.2006

Stuart Johnston (lisaks 435 allkirja) (nr 45/2006);
Kay Schiemann (nr 46/2006);
Fred Glöckner (nr 47/2006);
Hans-Josef Friedrich (nr 48/2006);
Barbara Kasza (nr 49/2006);
Aron Haas (nr 50/2006);
August Palatsik (nr 51/2006);
Simone Link (Baumann Rechtsanwälte) (nr 52/2006);
Marcus von der Lippe (nr 53/2006);
Ioana Orleanu (2 allkirjaga) (nr 54/2006);
Leo Jans (nr 55/2006);
Günther Dichtl (nr 56/2006);
Gunter Fellmann (nr 57/2006);
Werner Vorderwülbecke (nr 58/2006);
Stefen Heitkemper (nr 59/2006);
Petros Papadopoulos (nr 60/2006);
Vivien ja Steffen Schubert (nr 61/2006);
David Evans (Lecturers Employment Advice & Action Fellowship) (nr 62/2006);
David Burrage (British Expats Association (Spain) (nr 63/2006);
Alexandra Mareschi (International league of victims of abuse of power) (lisaks 15 allkirja) (nr 64/2006);
Peter Cornils Duborg (nr 65/2006);
Richard Foley (nr 66/2006);
L. Galitsky (4 allkirjaga) (nr 67/2006);
Katrina Loucas (Public Law Centre) (nr 68/2006);
Monica Castaña Ros (nr 69/2006);
Amable Izquierdo Torres (lisaks 2 allkirja) (nr 70/2006);
José Manuel Dolón García (nr 71/2006);
Roberto Pereira Moreira (nr 72/2006);
Anastazie Chovancova (nr 73/2006);
Djamila Saidi Rebbadj (nr 74/2006);
Dansaert (nr 75/2006);
Gianfranco Bonaddio (nr 76/2006);
Sebastiano Tropea (nr 77/2006);
Girolamo Vajatica (15 allkirjaga) (nr 78/2006);
Alberto Zingarini (nr 79/2006);
José Camacho (nr 80/2006);
Glenn Boyle (National Seal Sanctuary) (lisaks 17 000 allkirja) (nr 81/2006);
Julia Kelly (nr 82/2006);
Dan Foley (Kildimo and Pallaskenry Water Retention Committee) (nr 83/2006);
Tom Davis (nr 84/2006);
Fragiskos Ragousis (nr 85/2006);

Antoni Kirwiel (nr 86/2006);

10.03.2006

Henrik Schön (nr 87/2006);

Claus Dieter Most (nr 88/2006);

Markus Boldt (nr 89/2006);

Malte Magold (RAe Magold, Walter & Hermann) (nr 90/2006);

Heinz Mende (nr 91/2006);

Karl-Heinz Betzer (nr 92/2006);

Martin Balluch (Verein gegen Tierfabriken) (nr 93/2006);

Gerd Heinen (nr 94/2006);

Martin Andreas Lauzening (nr 95/2006);

Ulrike Schnur (nr 96/2006);

Franz-Josef Groemping (nr 97/2006);

Gregor Fister (nr 98/2006);

Harry Mehltitz (nr 99/2006);

Wolfgang Teegler (nr 100/2006);

Theodora Giortsiou (nr 101/2006);

Goumas Efthimios (Kaitkoi Periochis Nero) (nr 102/2006);

Hider Buci (nr 103/2006);

Philippa Elefterios (nr 104/2006);

Andreas Sokos (nr 105/2006);

Kostas Toudas (nr 106/2006);

Margarita Papadimitriou-Boulenger (Registre Grec des Ostéopathes D.O.) (nr 107/2006);

Katharina Krell (EUREC Agency) (nr 108/2006);

T.A. Malik (Pakistan Muslim Association) (lisaks 259 allkirja) (nr 109/2006);

Juan Carlos Gonzalez Alejos (nr 110/2006);

Imran Firasat (nr 111/2006);

Ramiro Pinto Canon (Asociación Renta Ciudadana (Arenci)) (nr 112/2006);

Ana Carreira Diaz (nr 113/2006);

Monsel Ganzali (nr 114/2006);

Thérèse Cassillac (lisaks 7 allkirja) (nr 115/2006);

Alexis Mansion (nr 116/2006);

Janine Ben Amor (Association de la Selle/Bied pour la Protection de l'Environnement du Gatinais) (lisaks 5 allkirja) (nr 117/2006);

Laura Gianvittorio (nr 118/2006);

Livio Merlo (nr 119/2006);

Graziella Rizza (nr 120/2006);

Anna Maria De Angelis (Consulta Dipartimentale per la Salute mentale dell'Asl RMB) (nr 121/2006);

Arnold Olislagers (nr 122/2006);

Helder Pereira (nr 123/2006);

François-Valéry Moneaux (nr 124/2006);

Arthur Teves (nr 125/2006);

Andreas Radicke (nr 126/2006);

Jiřina Fuchsová (Czechs Abroad Memorial) (nr 127/2006);

Michael Baleanu (nr 128/2006);

Maciej Antoszewski (Produkcja Uszczelnien Technicznych Antoszewscy Sp.j. (nr 129/2006);

Zdzisław Cwiczkowski (nr 130/2006);

15. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja märtsi I ja märtsi II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 369.607/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

13.03.2006 kuni 16.03.2006 istungid

Esmaspäev

- muudatusteta

Teisipäev

- Fraktsioon PPE-DE esitas taotluse lükata esialgselt teisipäevaks ette nähtud Cottigny raporti (A6-0031/2006) (*PDOJ punkt 12*) hääletus edasi kolmapäevale.

Sõna võttis Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE-DE nimel, kes põhjendas taotlust.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Kolmapäev

Sõna võttis Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, kes väljendas vastuseisu sõnavõttudeks ette nähtud aja jaotumisele hommikustel ja pärastlõunastel aruteludel, mis käsitlevad nõukogu ja komisjoni avaldusi Euroopa Ülemkogu ettevalmistamise ja Lissaboni strateegia kohta (*PDOJ punkt 28*), nõukogu ja komisjoni avaldusi välisministrite mitteametliku nõukogu istungi tulemuste kohta (Gymnich, 10.–11. märts 2006) (*PDOJ punkt 32*) ning Broki raportit (A6-0025/2006) 2005. aasta laienemise strateegiadokumendi kohta (*PDOJ punkt 33*), mis seab nõukogu ja komisjoni parlamendiliikmete arvel soodsamasse olukorda. Sõnavõtja palus presidendil pöörduda nõukogu ja komisjoni poole palvega vähendada oma sõnavõttude aega (president vastas, et kodukorras ei ole nimetatud institutsioonide sõnavõttude aeg kindlaks määratud, ning väljendas veendumust, et nad lühendavad ise oma sõnavõttude aega).

Sõna võttis Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes väljendas toetust fraktsiooni PSE taotlusele.

Neljapäev

- muudatusteta

22.03.2006 ja 23.03.2006 istungid

- muudatusteta

Tööplaan kinnitati.

16. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtuga järgmised parlamendiliikmed,

kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Frieda Brepoels, Catherine Guy-Quint, Libor Rouček, Diana Wallis, José Ribeiro e Castro, Kyriacos Triantaphyllides, Laima Liucija Andrikiene, Miguel Angel Martínez Martínez, Ioannis Gklavakis, Gyula Hegyi, Andrzej Jan Szejna, Charles Tannock, Malcolm Harbour, Bogusław Sonik, Diamanto Manolakou, Ryszard Czarnecki, Ashley Mote, Georgios Toussas, Harald Ettl, Inés Ayala Sender, Sophia in 't Veld, Joseph Muscat, Åsa Westlund, Margie Sudre ja Sylwester Chruszcz.

17. Sundprostitutsioon rahvusvaheliste spordiürituste raames – ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva korraldamine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0006/2006), mille esitas(id) Anna Záborská FEMM komisjon nimel komisjonile: Sundprostitutsioon rahvusvaheliste spordiürituste raames (B6-0008/2006)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0011/2006), mille esitas(id) Karin Riis-Jørgensen ja Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva korraldamine (B6-0011/2006)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0017/2006), mille esitas(id) Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastu võitlemise päeva korraldamine (B6-0014/2006).

Suuliselt vastatav küsimus (O-0019/2006), mille esitas(id) Lissy Gröner fraktsiooni PSE nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastu võitlemise päeva korraldamine (B6-0015/2006).

Suuliselt vastatav küsimus (O-0021/2006), mille esitas(id) Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Felekna Uca, Ilda Figueiredo ja Věra Flasarová fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: ELi inimkaubanduse vastased meetmed ja inimkaubanduse vastase päeva siseseviimine (B6-0016/2006).

Anna Záborská (FEMM komisjoni esimees) esitas suuliselt vastava küsimuse (B6-0008/2006).

ISTUNGI JUHATAJA: Dagmar ROTH-BEHRENDT
asepresident

Elizabeth Lynne, Hiltrud Breyer, Lissy Gröner ja Eva-Britt Svensson esitasid suuliselt vastatavad küsimused B6-0011/2006, B6-0014/2006, B6-0015/2006 ja B6-0016/2006.

Franco Frattini (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Nicole Fontaine fraktsiooni PPE-DE nimel, Christa Prets fraktsiooni PSE nimel, Maria Carlshamre fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Jan Tadeusz Masiel (fraktsioonilise kuuluvuseta), Edit Bauer, Martine Roure, Milan Horáček, Johannes Blokland, Christa Klauf, Katerina Batzeli, Carlos Coelho, Edite Estrela ja Manolis Mavrommatis.

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- FEMM komisjon: Sundprostituutsioon rahvusvaheliste spordiürituste raames (B6-0160/2006)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.03.2006 protokoll punkt 4.6.

18. Ettevõtete ümberpaigutamine regionaalarengu kontekstis (arutelu)

Raport Ettevõtete ümberpaigutamise kohta regionaalarengu kontekstis [2004/2254(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Alain Hutchinson (A6-0013/2006).

Alain Hutchinson tutvustas raportit.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võtsid Ilda Figueiredo (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), László Surján fraktsiooni PPE-DE nimel, Constanze Angela Krehl fraktsiooni PSE nimel, Jean Marie Beaupuy fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel, Graham Booth fraktsiooni IND/DEM nimel, Seán Ó Neachtain fraktsiooni UEN nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Konstantinos Hatzidakis, Gábor Harangozó, Alfonso Andria, Kyriacos Triantaphyllides, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Carl Lang, Rolf Berend, Jacky Henin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, Oldřich Vlasák, Andreas Mölzer, Jan Olbrycht, Ambroise Guellec, Hynek Fajmon, Markus Pieper ja Stavros Dimas.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.03.2006 protokoll punkt 11.2.

19. Neljas maailma veefoorum (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0001/2006), mille esitas(id) Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel, Caroline Lucas, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Glyn Ford, Giovanni Berlinguer ja Béatrice Patrie fraktsiooni PSE nimel komisjonile: Neljas maailma veefoorum Méxicos (16.–22. märts 2006) (B6-0003/2006).

David Hammerstein Mintz ja Roberto Musacchio esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Stavros Dimas (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel, Pierre Schapira fraktsiooni PSE nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Marie-Arlette Carlotti, Karin Scheele ja Stavros Dimas

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Pierre Schapira ja Miguel Angel Martínez Martínez fraktsiooni PSE nimel neljanda maailma

veefoorumi kohta, mis toimub Méxicos 16.–22. märtsil (B6-0149/2006),

- Eija-Riitta Korhola ja Godelieve Quisthoudt-Rowohl fraktsiooni PPE-DE nimel 4. maailma veefoorumi kohta Méxicos (B6-0153/2006),

- Caroline Lucas, David Hammerstein Mintz, Alain Lipietz ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, neljanda maailma veefoorumi kohta Méxicos 16.–22. märtsil 2006 (B6-0155/2006),

- Francis Wurtz, Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Willy Meyer Pleite, Miguel Portas, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini ja Marco Rizzo fraktsiooni GUE/NGL nimel neljanda maailma veefoorumi kohta – México, 16.–22. märts 2006 (B6-0163/2006),

- Thierry Cornillet fraktsiooni ALDE nimel neljanda maailma veefoorumi kohta (B6-0164/2006),

- Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel neljanda maailma veefoorumi kohta, mis toimub Méxicos 16.–22. märtsil 2006 (B6-0165/2006).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.03.2006 *protokolli punkt 4.7.*

20. Suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku rahastamisvahend * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku rahastamisvahend [KOM(2005)0113 - C6-0181/2005 - 2005/0052(CNS)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Dimitrios Papadimoulis (A6-0027/2006).

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Dimitrios Papadimoulis tutvustas raportit.

Sõna võtsid Marcello Vernola fraktsiooni PPE-DE nimel, Åsa Westlund fraktsiooni PSE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Richard Seeber, Edite Estrela ja Stavros Dimas.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.03.2006 *protokolli punkt 9.5.*

21. Ühenduse elavhõbedaalne strateegia (arutelu)

Raport ühenduse elavhõbedaalse strateegia kohta [2005/2050(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Marios Matsakis (A6-0044/2006).

Marios Matsakis tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige)

Sõna võtsid Martin Callanan fraktsiooni PPE-DE nimel, María Sornosa Martínez fraktsiooni PSE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Thomas Ulmer, Gyula Hegyi, María del Pilar Ayuso González, Miguel Angel Martínez Martínez ja Stavros Dimas

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.03.2006 protokoll punkt 11.3.

22. Töötajate liikumisvabadus ja üleminekuperioodid (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0013/2006), mille esitas(id) István Szent-Iványi, Graham Watson ja Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Töötajate liikumisvabadus ja üleminekuperioodid (B6-0012/2006)

István Szent-Iványi esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Franco Frattini (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Csaba Öry fraktsiooni PPE-DE nimel, Alejandro Cercas fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, John Whittaker fraktsiooni IND/DEM nimel, Adam Jerzy Bielan fraktsiooni UEN nimel, Jacek Protasiewicz, Csaba Sándor Tabajdi, Šarūnas Birutis, Konrad Szymański, Othmar Karas, Harald Ettl, Danutė Budreikaitė, Toomas Hendrik Ilves ja Vladimír Maňka.

Arutelu lõpetati.

23. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 369.607/OJMA).

24. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.15.

25. Istungjärgu lõpp

Euroopa Parlamendi 2005/2006 istungjärk on lõppenud.

Vastavalt asutamislepingu sätetele koguneb parlament homme, teisipäeval 14.03.2006 kell 09.00.

Julian Priestley

peasekretär

Mario Mauro

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.3.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräble, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Konrad, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Locatelli, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens,

David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinšká, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Seeber, Seeborg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Stroj, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Titley, Tomczak, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Abadjiev Dimitar, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaň Ovidiu Victor, Hoge Vlad Gabriel, Ivanova Iglia, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanasov, Parvanova Antonia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Tîrle Radu, Zgonea Valeriu Ștefan